

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**ДВАНАДЦЯТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ
11 СЕРПНЯ, 2024**

**ПАПА ФРАНЦИСК: «ЄДНАЙТЕСЯ ЗІ МНОЮ В МОЛИТВІ
ЗА СТРАЖДЕННУ УКРАЇНУ»**

Наприкінці середової зустрічі з паломниками Папа Франциск повторив свій заклик не допустити розширення конфлікту на Близькому Сході, а також звернувся з проханням молитися за Україну та інші народи, які страждають від війни. Він також закликав об'єднувати зусилля для усунення дискримінації в Пакистані та Афганістані.



Про це повідомляє Vatican News. Відновивши після липневої перерви проведення загальних аудієнцій, Папа Франциск залишився вірним своїй увазі до страждань, яких різним народам завдає війна.

Завершуючи зустріч із прочанами, яка в середу, 7 серпня, відбувалася в залі Павла VI у Ватикані, перед тим як привітати італомовних прочан, він звернувся із закликами, розпочавши від Святої Землі.

«Я з великим занепокоєнням і надалі стежу за ситуацією на Близькому Сході. Повторюю свій заклик до всіх залучених сторін не допустити розширення конфлікту і негайно припинити вогонь на всіх фронтах, починаючи з Гази, де гуманітарна ситуація дуже складна і нестерпна. Молюся, щоб щире шукання миру погасило ворожнечу, щоб любов перемогла ненависть, а помста була роззброєна прощенням», — сказав Святіший Отець, повторюючи заклик, який прозвучав минулої неділі після молитви «Ангел Господній», а тоді додав:

(продовження на ст. 3)

12TH SUNDAY AFTER PENTECOST

AUGUST 11, 2024

ПОРЯДОК БОГОСЛЖЕНЬ (12го до 25го серпня, 2024) ORDER OF SERVICES (August 12th to 25th, 2024)

Понеділок – Mon. 12	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
Вівторок – Tues. 13	8:00 A.M.	Peace in Ukraine Health of Luba Lukomskyj
Середа – Wed. 14	8:00 A.M.	+Marian Koskiewicz – Luba Lukomskyj
Четвер – Thurs. 15	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
	УСПІННЯ БОГОРОДИЦІ – DORMITION OF THEOTOKOS	
П'ятниця – Fri. 16	9:00 A.M.	Special Intention – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
Субота – Sat. 17	8:00 A.M.	+Bishop Richard (8 th anniv. P) – Luba Lukomskyj
Неділя – Sun. 18	9:00 A.M.	+Rev. Bohdan Kocur – family
		Special Intention for our parishioners
	8:00 A.M.	
	9:45 A.M.	+Anna Kapko – Olga Pohribnij & family +Irene & Wasyl Palyniak – Christine Pawluk +Larysa Saczyk Das – Bevan Das
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer
Понеділок – Mon. 19	8:00 A.M.	Intentions of the Mother of God
Вівторок – Tues. 20	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
Середа – Wed. 21	8:00 A.M.	Olha Saczyk (B-day) – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	For the ill and healing
Четвер – Thurs. 22	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
П'ятниця – Fri. 23	8:00 A.M.	Yuriy (B-day) & Anna Kuzma – family
		Yarko & Sonia Rohowsky – Luba Lukomskyj
Субота – Sat. 24		Special Intention For the Ill
	9:00 A.M.	Sanctification of clergy Peace in Ukraine
Неділя – Sun. 25	8:00 A.M.	Colby, Hope, Caden Komarynsky – L. Lukomskyj
		Olha Saczyk (90 th B-day) - family
	9:45 A.M.	parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

July 28 / 28 липня – \$4,043.00

Будівельний Фонд / Building Fund (101 Michigan) - \$2,666.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$803.050

August 4 / 4 серпня – \$4,577.00

Преображення ГНІХ / Transfiguration of our Lord (Aug. 6) - \$2,355.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$3,128.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$1,013.00

Donations can be made on the website or by

Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

(продовження з ст. 1)

«Прошу вас долучитися до моїх молитов також за стражденну Україну, М'янму, Судан: нехай же ці виснажені війною народи зможуть якнайшвидше віднайти такий жаданий мир».

Папа також закликав «поєднувати зусилля та молитви» за те, щоб «були усунені етнічні дискримінації в регіонах Пакистану й Афганістану, особливо дискримінації жінок».

LIKE JESUS IN SUFFERING AND HUMILITY

Meditation: [October 11, 1933, after a three-hour struggle in adoration, Jesus in His Passion appeared to St. Faustina.]

The bride must resemble her Betrothed. I understood these words to their very depth. There is no room for doubt here. My likeness to Jesus must be through suffering and humility.

See what love of human souls has done to Me. My daughter, in your heart I find everything that so great a number of souls refuses Me. Your heart is My repose. I often wait with great graces until towards the end of prayer (*Diary*, 268).

My Prayer Response: Lord Jesus, bless those who are in struggles with the gift of perseverance in their prayer. May our hearts be a repose in Your agony over those who refuse You. May we be like You through suffering and humility.

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джеккі Мишкієвич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Пшола, Кристин Гайардо, Марію Бравн, Марія Сейерз, Анну Антонюк, Дану Добровольську, Малі Вайт і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky, Maria Pszczola, Kristin Gajardo, Mary Brown, Mary Sayers, Anna Antoniuk, Donna Dobrowolsky, Molly White and all in need of our prayers.

ОГОЛОШЕННЯ

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Володимира Кушніра.
2. У четвер 15го серпня припадає празник Успіння Пресвятої Богородиці. Святі Літургії відправлені в 9й рано і 7мі вечора.
3. Надходячі події спільноти Світло Марії
18 серпня 1:30 рт - Біблійні читання від ХМС "Світло Марії"
31 серпня 5-8 рт - Церковний пікнік "Прославлення Пресвятої Богородиці"
4. Збірка на Українських Воїнів

ANNOUNCEMENT

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Volodymyr Kushnir.
2. The feast of the Transfiguration of our Lord falls on Tuesday, August 6th. Divine Liturgies will be celebrated at 9AM and 7PM
3. Collection for Ukrainian soldie

MIRACULOUSLY CURED FROM BLINDNESS: YOUNG WOMAN TRAVELS TO ROME TO THANK OUR LADY

It has been one year since Our Lady of the Snows worked an alleged miracle for a young Spanish girl. Jimena had lost 95% of her sight and was already reading Braille. But at a Mass during World Youth Day in Lisbon, she unexpectedly regained her sight.

After receiving Communion, I went to the pew. I started crying a lot because it was the last day of the novena and I wanted to be cured. I begged God a lot. And then, when I opened my eyes, I could see perfectly. It was overwhelming.

This deed of Our Lady even caught the attention of Pope Francis. Jimena then traveled to Rome to visit the Pope at Casa Santa Marta.

The young woman's family says Pope Francis encouraged them to go on a pilgrimage to St. Mary Major Basilica and spread their devotion. As soon as the Archpriest of the Basilica heard what had happened, he contacted them and invited the family to visit the Roman church.

ABP. ROLANDAS MAKRICKAS

Coadjutor Archpriest, St. Mary Major

This family was truly touched by this special grace. They also wanted to thank the Blessed Mother in this very shrine. Last year, they came, at the end of December. They met the Holy Father and, afterwards, they participated in a Mass in this basilica. I got to know this family and we were able to share their experiences, which was very touching.

And the family did what the Pope recommended: on August 5 they went to St. Mary Major, where they witnessed what is known as the "miracle of the snow." It was the first time that Pope Francis visited the basilica on this special day.

THE BEST YOU

Always be the best version of yourself. Always be who you really are. Always be who God made you to be, the "you" you feel deep down, the you who is as comfortable as an old shoe.

Yes, others try to take us away from that. They strip us of true identity. They want us to conform with *their* images of how we should be, where we should go, the way we should speak, think, and act. We are spokes in their wheel, in society's concept of us.

But God is interested in the truth and the true you, because that's who He fashioned. Be true to thyself, an English bard once said. When we lie to ourselves, we are telling the greatest lie. When we live a life that isn't ours, that wasn't designed for us, we stray into unhappiness and unease and often *dis*-ease.

Don't change with every person and place.

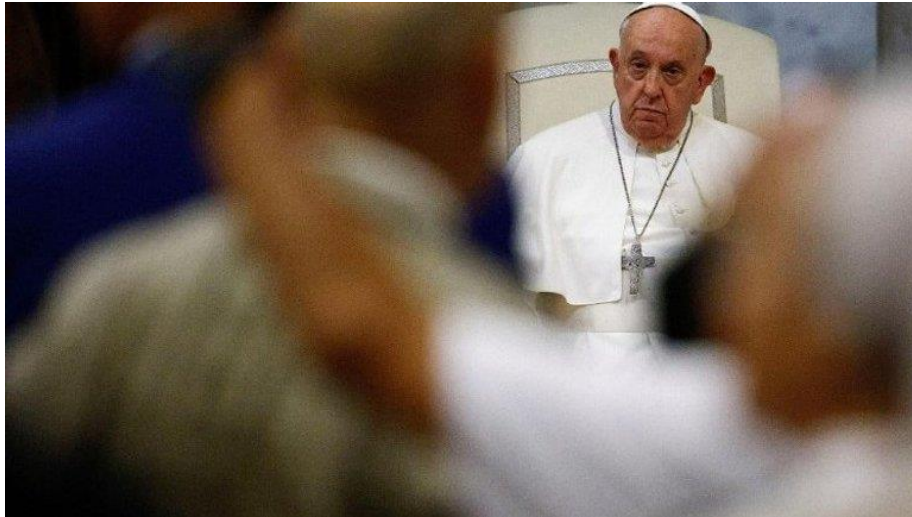
Dismiss the judgments of others. What in your life has made you feel the best about yourself? Your ego is not you.

The real you is good. The real you has: unique gifts. The real you has an entirely individualistic perspective on life. The real you has a unique relationship with God—as close as anyone who has walked the face of this planet, including saints, when we seek that truth through the purity of holiness. Purgatory strips away falsity. The true you is the "you" who enters Heaven.

Holiness is wholeness. When we are truly ourselves, we are totally put together. And until that happens, we feel something is off. We squirm. We're not "quite right." We're scattered into parts.

It is in deepest prayer, meditation, and sacrifice, in unselfishness, in humility, that we tap into our real selves, and when we do, we reach the peace of our destiny.

ПАПА ПОДЯКУВАВ ЛИЦАРЯМ КОЛУМБА ЗА ЇХНЮ ПІДТРИМКУ ПОСТРАЖДАЛИМ В УКРАЇНІ



Папа Франциск направив послання верховному лицарю ордена Лицарів Колумба Патріку Е. Келлі з нагоди 142-ї Найвищої конвенції, яка проходила у Квебеку з 6 по 8 серпня.

Про це повідомляють [Новини Ватикану](#).

Святіший Отець знову закликає всіх християн «молитися за встановлення справедливості, миру і

примирення в нашій людській сім'ї» в умовах нинішніх війн, конфліктів та соціальних заворушень.

У документі, підписаному держсекретарем кардиналом П'єтро Пароліном, Папа висловлює вдячність лицарям за великодушну підтримку тих, хто потребує: постраждалих від війни в Україні, християнських громад на Близькому Сході та тих, хто страждає за віру в Христа. Ці справи милосердя особливо близькі серцю Святого Отця як пастиря Вселенської Церкви.

Єпископ Рима підкреслює, що Орден продовжує надавати значну підтримку захисту життя на кожному її етапі, підтримці гідності шлюбу та просуванню місії Церкви в країнах, що розвиваються.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE *"Medjugorje is the spiritual center of the world"*

In heaven is the joy through which you can already live heaven now.

Dear Family of Mary!

We consider together another message from Our Lady, in which she talks to us about heaven. In this message Our Lady speaks of the importance of her messages in our journey towards Heaven. She wants us to really try to live her messages, as they help us on our way to Heaven:



May 25, 1991

"Dear Children!

Today I invite all of you who have heard my message of peace to realize it with seriousness and with love in your life.

There are many who think that they are doing a lot by talking about the messages, but do not live them.

Dear children, I invite you to life and to change all the negative in you, so that it all turns into the positive and life.

Dear children, I am with you and I desire to help each of you to live and by living, to witness the good news.

I am here, dear children,

to help you and to lead you to heaven, and in heaven is the joy through which you can already live heaven now.

Thank you for having responded to my call!"

Mother Mary is leading us to heaven. She knows the way! Her life, and her Assumption have given her a roadmap for us all. Let's listen to and live her messages so that we will find ourselves living heaven here on earth, because the joy of heaven is already in us through Mary!

Dearest Mother Mary, we know that you were assumed into Heaven, body and soul, to be with the Father, the Son, and the Holy Spirit, and all the Heavenly Host, for eternity. From Heaven, you come to us now, every day, in Medjugorje! You bring Heaven with you, and we all have felt it. We want to do everything we can to prepare for Heaven. We will listen to your words with our hearts, and respond as best we can. Thank you, dearest Mother, for being with us in Medjugorje! Amen, Alleluia!

In Jesus, Mary and Joseph,
Cathy Nolan
(c)Mary TV. TV

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно прийняти Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно приготувитися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Вписалися до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith